









Pericolo! - Per ridurre il rischio di lesioni leggete le istruzioni per l'uso



Attenzione! Portate cuffie antirumore. L'effetto del rumore può causare la perdita dell'udito.



Attenzione! Mettete una maschera antipolvere. Facendo lavori su legno o altri materiali si può creare della polvere nociva alla salute. Non lavorate materiale contenente amianto!



Attenzione! Indossate gli occhiali protettivi. Scintille create durante il lavoro o schegge, trucioli e polveri scaraventate fuori dall'apparecchio possono causare la perdita della vista.

Pericolo!

Nell'usare gli apparecchi si devono rispettare diverse avvertenze di sicurezza per evitare lesioni e danni. Quindi leggete attentamente queste istruzioni per l'uso/le avvertenze di sicurezza. Conservate bene le informazioni per averle a disposizione in qualsiasi momento. Se date l'apparecchio ad altre persone, consegnate queste istruzioni per l'uso/le avvertenze di sicurezza insieme all'apparecchio. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per incidenti o danni causati dal mancato rispetto di queste istruzioni e delle avvertenze di sicurezza.

1. Avvertenze sulla sicurezza

Le relative avvertenze di sicurezza si trovano nell'opuscolo allegato.

Pericolo!

Leggete tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. Dimenticanze nel rispetto delle avvertenze di sicurezza e delle istruzioni possono causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.
Conservate tutte le avvertenze e le istruzioni per eventuali necessità future.

2. Descrizione dell'apparecchio ed elementi forniti

2.1 Descrizione dell'apparecchio (Fig. 1)

1. Interruttore ON/OFF
2. Pulsante di bloccaggio/sbloccaggio
3. Numero giri
4. Impugnatura addizionale
5. Vite di fissaggio per impugnatura addizionale
6. Parte laterale rimovibile per lavorare vicino ai bordi
7. Valvola
8. Bloccaggio del mandrino
9. Piastra di levigatura
10. Foglio abrasivo
11. Spazzola di acciaio
12. Mola a tazza diamantata
13. Adattatore di aspirazione della polvere
14. Chiave a foro frontale

2.2 Elementi forniti

Verificate che l'articolo sia completo sulla base degli elementi forniti descritti. In caso di parti mancanti, rivolgetevi al nostro Centro Servizio Assistenza o al punto vendita in cui avete acquistato l'apparecchio presentando un documento di ac-

quisto valido entro e non oltre i 5 giorni lavorativi dall'acquisto dell'articolo. Al riguardo fate attenzione alla Tabella Garanzia nelle informazioni sul Servizio Assistenza alla fine delle istruzioni.

- Aprite l'imballaggio e togliete con cautela l'apparecchio dalla confezione.
- Togliete il materiale d'imballaggio e anche i fermi di trasporto / imballo (se presenti).
- Controllate che siano presenti tutti gli elementi forniti.
- Verificate che l'apparecchio e gli accessori non presentino danni dovuti al trasporto.
- Se possibile, conservate l'imballaggio fino alla scadenza della garanzia.

Pericolo!

L'apparecchio e il materiale d'imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con sacchetti di plastica, film e piccoli pezzi! Sussiste pericolo di ingerimento e soffocamento!

- Sistema di lavorazione per pareti
- Piastra di levigatura
- Foglio abrasivo
- Spazzola di acciaio
- Mola a tazza diamantata
- Adattatore di aspirazione della polvere
- Chiave a foro frontale
- Istruzioni per l'uso originali
- Avvertenze di sicurezza

3. Utilizzo proprio

L'uso proprio del sistema di lavorazione per pareti è la levigatura di pareti prefabbricate a secco e stuccate, di soffitti e pareti in interni e la rimozione di carta da parati e di relativi residui, tinteggiatura, rivestimenti, residui di colla e intonaco ammalorato. L'apparecchio può essere impiegato inoltre per la fresatura di calcestruzzo, la lavorazione di superfici in legno e la levigatura di pavimenti.

L'apparecchio deve venire usato solamente per lo scopo a cui è destinato. Ogni altro tipo di uso che esuli da quello previsto non è un uso conforme. L'utilizzatore/l'operatore, e non il costruttore, è responsabile dei danni e delle lesioni di ogni tipo che ne risultino.

Tenete presente che i nostri apparecchi non sono stati costruiti per l'impiego professionale, artigianale o industriale. Non ci assumiamo alcuna

garanzia quando l'apparecchio viene usato in imprese commerciali, artigianali o industriali, o in attività equivalenti.

4. Caratteristiche tecniche

Tensione 230-240 Volt ~ 50 Hz
Potenza assorbita 1300 Watt
Superficie di levigatura Ø 180 mm
Numero di giri al minimo 800-1750 min⁻¹
Filetto del mandrino M14
Grado di protezione: II/□
Peso: 3,0 kg

Pericolo!

Rumore e vibrazioni

I valori del rumore e delle vibrazioni sono stati rilevati secondo la norma EN 60745.

Livello di pressione acustica L_{pA} 97 dB (A)
Incertezza K_{pA} 3 dB
Livello di potenza acustica L_{WA} 108 dB (A)
Incertezza K_{WA} 3 dB

Portate cuffie antirumore.

L'effetto del rumore può causare la perdita dell'udito.

Valori complessivi delle vibrazioni (somma vettoriale delle tre direzioni) rilevati secondo la norma EN 60745.

Impugnatura

Valore emissione vibrazioni $a_h = 13,32 \text{ m/s}^2$
Incertezza $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Il valore di emissione di vibrazioni indicato è stato misurato secondo un metodo di prova normalizzato e può variare a seconda del modo in cui l'elettrotensile viene utilizzato e, in casi eccezionali, può essere superiore al valore riportato.

Il valore di emissione di vibrazioni indicato può essere usato per il confronto tra elettrotensili di marchi diversi.

Il valore di emissione di vibrazioni può essere utilizzato anche per una valutazione preliminare dei rischi.

Limitate al minimo lo sviluppo di rumore e le vibrazioni!

- Utilizzate soltanto apparecchi in perfetto stato.
- Eseguite regolarmente la manutenzione e la pulizia dell'apparecchio.
- Adattate il vostro modo di lavorare all'apparecchio.
- Non sovraccaricate l'apparecchio.
- Fate eventualmente controllare l'apparecchio.
- Spegnete l'apparecchio se non lo utilizzate.
- Indossate i guanti.

Attenzione!

Rischi residui

Anche se questo elettrotensile viene utilizzato secondo le norme, continuano a sussistere rischi residui. In relazione alla struttura e al funzionamento di questo elettrotensile potrebbero presentarsi i seguenti pericoli:

1. Danni all'apparato respiratorio nel caso in cui non venga indossata una maschera antipolvere adeguata.
2. Danni all'udito nel caso in cui non vengano indossate cuffie antirumore adeguate.
3. Danni alla salute derivanti da vibrazioni mano-braccio se l'apparecchio viene utilizzato a lungo, non viene tenuto in modo corretto o se la manutenzione non è appropriata.

5. Prima della messa in esercizio

Prima di inserire la spina nella presa di corrente assicuratevi che i dati sulla targhetta di identificazione corrispondano a quelli di rete.

Avvertenza!

Staccate sempre la spina di alimentazione prima di ogni impostazione all'utensile.

5.1 Aspirazione della polvere (Fig. 2 – 3 / Pos. 13)

Avvertenza:

Collegate un apparecchio di aspirazione o un aspirapolvere al vostro apparecchio. In questo modo ottenete un'aspirazione ottimale di polvere e trucioli.

Attenzione!

Per motivi di salute è assolutamente necessario usare il dispositivo di aspirazione della polvere!

- Inserite l'adattatore di aspirazione della polvere (13) nell'attacco (a) e ruotatelo in senso antiorario per bloccarlo. (Vedi Fig. 2)
- Collegate un aspirapolvere adeguato (non

compreso nella fornitura) all'adattatore (13). (Vedi Fig. 3)

- Aprite la valvola (7) se l'apparecchio aderisce troppo saldamente alla superficie da lavorare.

Attenzione!

Per motivi di salute è assolutamente necessario usare il dispositivo di aspirazione della polvere!

5.2 Cambio dell'utensile (Fig. 4-5)

Avvertimento! Staccate la spina dalla presa!

Per cambiare l'utensile avete bisogno della chiave a foro frontale acclusa (14).

- Premete e tenete premuto il bloccaggio del mandrino (8). (Vedi Fig. 4)
- Ruotate l'utensile ancora montato fino a quando scatta in posizione.
- Svitare il dado flangiato (a) con la chiave a foro frontale (14) e rimuovetelo. (Vedi Fig. 5)
- Togliete l'utensile e inseritene un altro.
- Inserite il dado flangiato e serratelo di nuovo saldamente.

Avvertenza! Con utensili che hanno una sede profonda fino a 5 mm il dado flangiato deve essere avvitato con la parte piatta rivolta verso l'utensile. Vedi anche Fig. 5.

Avvertimento! Premete il bloccaggio del mandrino solo con motore e mandrino fermi! Il bloccaggio del mandrino deve rimanere premuto durante il cambio dell'utensile!

Avvertenza! Indossate guanti protettivi per evitare lesioni.

5.3 Fissaggio dei fogli abrasivi (Fig. 6)

Sostituzione semplicissima tramite il fissaggio a velcro. Controllate che i fori di aspirazione del foglio abrasivo corrispondano a quelli della piastra di levigatura.

5.4 Sostituzione delle unità della spazzola (Fig. 7/Pos. 11)

Potete rimuovere le unità della spazzola in acciaio (11) per sostituirle o pulirle.

- Togliete a tale scopo l'anello di fissaggio (a) che è fissato sul lato posteriore tramite sporgenze di supporto.
- Togliete ora l'unità della spazzola (b):
 1. spingendola verso il centro e
 2. rimuovendola verso l'alto dall'estremità anteriore.
- Il montaggio avviene nell'ordine inverso.

Avvertenza! Indossate guanti protettivi per evitare lesioni.

5.5 Regolazione dell'impugnatura addizionale (Fig. 8/Pos. 4)

Potete regolare l'impugnatura addizionale (4) nella posizione di lavoro che vi è più comoda.

- Togliete entrambe le viti di bloccaggio dell'impugnatura addizionale (5)
- Inserite l'impugnatura addizionale (4)
- Serrate di nuovo saldamente le viti di bloccaggio dell'impugnatura addizionale (5)

6. Uso

6.1 Interruttore ON/OFF (Fig. 9/Pos. 1)

Accensione:

Premete contemporaneamente il pulsante di bloccaggio/sbloccaggio (2) e l'interruttore ON/OFF (1).

Bloccaggio:

Lasciate l'interruttore ON/OFF (1) tenendo premuto il pulsante di bloccaggio/sbloccaggio (2)

Spegnimento:

Premete brevemente e poi mollate l'interruttore ON/OFF (1).

Protezione contro il riavvio

In caso di un'interruzione della tensione di rete, l'elettrotensile non si avvia automaticamente dopo il suo ripristino quando l'interruttore è bloccato in posizione ON. Per poter continuare a lavorare spegnete l'interruttore e riaccendetelo.

Sistema elettronico costante

L'apparecchio è dotato di un sistema elettronico costante, che infatti mantiene costante anche sotto carico il numero di giri impostato.

6.2 Regolatore del numero di giri (Fig. 9/Pos. 3)

Ruotando il regolatore del numero di giri (3) potete preselezionare la velocità.

Direzione Più: numero di giri maggiore
Direzione Meno: numero di giri minore

6.3 Lavorare vicino ai bordi (Fig. 10-11 / Pos. 6)

Per lavorare vicino ai bordi svitate la vite (a) e togliete la parte laterale (6) come indicato nella Fig. 10.

Ora potete muovere l'apparecchio in linea retta lungo una parete. (Vedi Fig. 11)

6.4 Lavorare con il sistema di lavorazione per pareti

- Appoggiate la piastra di levigatura, la spazzola in acciaio o la fresa per calcestruzzo con tutta la superficie.
- Accendete l'apparecchio ed eseguite movimenti rotatori, verticali, orizzontali o diagonali esercitando una pressione moderata sul materiale da lavorare.
- Per una levigatura grossolana si consiglia una grana grossa, per la finitura invece una grana più fine. Eseguite delle prove per vedere qual è la grana migliore.

Rimuovere carta da parati e relativi residui

Numero giri: 3-5

Utensili: carta abrasiva, spazzola in acciaio

Levigare legno

Numero giri: 4-5

Utensili: foglio abrasivo

Lisciare stucco su cartongesso

Numero giri: 4-5

Utensili: foglio abrasivo

Rimuovere e lisciare superfici stuccate

Numero giri: 4-6

Utensili: carta abrasiva / spazzola in acciaio

Rimuovere residui di colla per moquette

Numero giri: 4-6

Utensili: carta abrasiva / spazzola in acciaio / mola a tazza diamantata

Rimuovere residui di colla per piastrelle

Numero giri: 4-6

Utensili: carta abrasiva / mola a tazza diamantata

Fresare calcestruzzo

Numero giri: 6

Utensili: mola a tazza diamantata

Attenzione!

Le polveri che si sviluppano lavorando con l'apparecchio possono essere nocive per la salute:

- Nell'eseguire operazioni di levigatura, portate sempre gli occhiali protettivi e una maschera antipolvere.
- Tutte le persone che lavorano con l'apparecchio o che si trovano nel luogo di lavoro devono indossare una maschera antipolvere.
- Sul luogo di lavoro non è consentito mangiare, bere o fumare.
- Non lavorate vernici contenenti piombo!

7. Sostituzione del cavo di alimentazione

Pericolo!

Se il cavo di alimentazione di questo apparecchio viene danneggiato deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza clienti o da una persona al pari qualificata al fine di evitare pericoli.

8. Pulizia, manutenzione e ordinazione dei pezzi di ricambio

Pericolo!

Prima di qualsiasi lavoro di pulizia staccate la spina dalla presa di corrente.

8.1 Pulizia

- Tenete il più possibile i dispositivi di protezione, le fessure di aerazione e la carcassa del motore liberi da polvere e sporco. Strofinare l'apparecchio con un panno pulito o soffiare con l'aria compressa a pressione bassa.
- Consigliamo di pulire l'apparecchio subito dopo averlo usato.
- Pulite l'apparecchio regolarmente con un panno asciutto ed un po' di sapone. Non usate detergenti o solventi perché questi ultimi potrebbero danneggiare le parti in plastica dell'apparecchio. Fate attenzione che non possa penetrare dell'acqua nell'interno dell'apparecchio. La penetrazione di acqua in un elettrotensile aumenta il rischio di una scossa elettrica.

8.2 Spazzole al carbone

In caso di uno sviluppo eccessivo di scintille fate controllare le spazzole al carbone da un elettricista.

Pericolo! Le spazzole al carbone devono essere sostituite solo da un elettricista.

8.3 Manutenzione

All'interno dell'apparecchio non si trovano altre parti sottoposte ad una manutenzione qualsiasi.

8.4 Ordinazione di pezzi di ricambio e accessori

In caso di ordinazione di pezzi di ricambio è necessario indicare quanto segue:

- Tipo di apparecchio
- Numero di articolo dell'apparecchio
- Numero di identificazione dell'apparecchio
- Numero del pezzo di ricambio richiesto

Per i prezzi e le informazioni attuali si veda www.isc-gmbh.info



Consiglio! Per un buon risultato di lavoro consigliamo gli accessori di qualità di **kwb ! www.kwb.eu**
welcome@kwb.eu

9. Smaltimento e riciclaggio

L'apparecchio si trova in un imballaggio per evitare i danni dovuti al trasporto. Questo imballaggio rappresenta una materia prima e può perciò essere utilizzato di nuovo o riciclato. L'apparecchio e i suoi accessori sono fatti di materiali diversi, per es. metallo e plastica. Gli apparecchi difettosi non devono essere gettati nei rifiuti domestici. Per uno smaltimento corretto l'apparecchio va consegnato ad un apposito centro di raccolta. Se non vi è noto nessun centro di raccolta, rivolgetevi per informazioni all'amministrazione comunale.

10. Conservazione

Conservate l'apparecchio e i suoi accessori in un luogo buio, asciutto, al riparo dal gelo e non accessibile ai bambini. La temperatura ottimale per la conservazione è compresa tra i 5 e i 30 °C. Conservate l'elettrotensile nell'imballaggio originale.



Solo per paesi membri dell'UE

Non smaltite gli elettroutensili nei rifiuti domestici!

Secondo la direttiva europea 2012/19/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e il suo recepimento nelle normative nazionali, gli elettroutensili usati devono venire raccolti separatamente e venire smaltiti in modo ecocompatibile.

Alternativa di riciclaggio alla richiesta di restituzione:

il proprietario dell'apparecchio elettrico è tenuto in alternativa, invece della restituzione, a collaborare in modo che lo smaltimento venga eseguito correttamente in caso ceda l'apparecchio. L'apparecchio vecchio può anche venire consegnato ad un centro di raccolta che provvede poi allo smaltimento secondo le norme nazionali sul riciclaggio e sui rifiuti. Non ne sono interessati gli accessori e i mezzi ausiliari senza elementi elettrici forniti insieme ai vecchi apparecchi.

La ristampa o l'ulteriore riproduzione, anche parziale, della documentazione o dei documenti d'accompagnamento dei prodotti è consentita solo con l'esplicita autorizzazione da parte della iSC GmbH.

Con riserva di apportare modifiche tecniche